

## WARUNKI SPRZEDAŻY

- 1. Ogólne.** Poniższe warunki sprzedaży („Warunki”) będą wyłącznymi warunkami wiążącymi dla dowolnej umowy sprzedaży zawartej między sprzedającym wymienionym w stosownym zamówieniu lub potwierdzeniu („Sprzedający”) a Kupującym. Jakikolwiek warunki zawarte w dowolnych dokumentach Kupującego, które różnią się lub są niezgodne lub dodane do niniejszych Warunków są nieakceptowalne i nie będą wiążące dla Sprzedającego bez uzyskania wyraźnej pisemnej zgody Sprzedającego, nawet jeżeli zawierałyby potwierdzenie, że praca została rozpoczęta lub zamówione produkty zostały wysłane. Stosowna umowa i niniejsze Warunki mogą być zmienione wyłącznie na piśmie w formie dokumentu podpisanego przez obie Strony i takie zmiany będą stanowić całkowite porozumienie między Stronami. Wszelkie propozycje, negocjacje, zapewnienia, rekomendacje, oświadczenia lub umowy zawarte, prowadzone lub przedstawione przed lub w trakcie obowiązywania stosownej umowy nie będą zawarte lub nie będą stanowić części stosownej umowy.
- 2. Przyjęcie i cena.** Oferty obowiązują przez 30 (trzydzieści) dni, chyba że ten termin zostanie przedłużony na piśmie przez Sprzedającego. Umowa wejdzie w życie wyłącznie po potwierdzeniu zamówienia przez Sprzedającego. Ceny są cenami loco fabryka (EXW) zgodnie z Incoterms 2010 i nie obejmują opakowania, podatków od sprzedaży i z tytułu użytkowania, akcyzy, podatku VAT, podatku od towarów i usług lub innych opłat związanych ze sprzedażą. Ceny sumaryczne podane na fakturach mogą się nieznacznie różnić, ponieważ rejestry cen potrzebne do wykonania obliczeń elektronicznych mogą być „cennikami z rabatami” lub cenami netto.
- 3. Wysyłka i dostawa.** Wszystkie wysyłki będą dokonywane zgodnie z regułą loco fabryka, zakład Sprzedającego (zakład, magazyn lub inny punkt sprzedaży), chyba że uzgodniono inaczej na piśmie. Daty dostaw są datami przybliżonymi, niegwarantowanymi i są zawsze podawane pod warunkiem, że oferowane produkty nie zostały w inny sposób sprzedane przed otrzymaniem akceptacji Kupującego przez Sprzedającego. Produkty uznaje się za dostarczone w dniu, w którym ładunek zostanie przekazany przewoźnikowi („Data Dostawy”). Jakikolwiek ryzyko utraty lub uszkodzenia przechodzi na Kupującego w Dniu Dostawy. Jakikolwiek zamówienie, którego termin wykracza poza całkowity czas od złożenia zamówienia do wykonania dostawy może zostać obciążone opłatą za przyspieszenie dostawy. Sprzedający ma prawo dokonywać dostaw częściowych, chyba że określona zgoda klienta zawarta w umowie stanowi inaczej.
- 4. Opóźniona dostawa.** W przypadku opóźnienia dostawy wywołanego działaniem umyślnym lub rażącym niedbalstwem Sprzedającego, Kupującemu przysługuje prawo do dochodzenia kary umownej w wysokości 0.5% ceny kupna za każdy pełny tydzień zwłoki. W każdym przypadku wysokość takich kar umownych nie przekroczy 5% części produktów, które w wyniku opóźnienia nie mogą być komercyjnie i skutecznie wykorzystywane.
- 5. Siła wyższa.** W przypadku wystąpienia Siły Wyższej lub innych okoliczności pozostających poza kontrolą Sprzedającego, w tym między innymi działań rządu,

katastrof naturalnych, działań wojennych, niepokoїв społecznych lub pracowniczych, pożarów, powodzi, eksplozji, braków energii elektrycznej, strajków lub ograniczonej dostępności dostaw z ich standardowego źródła, zobowiązania Sprzedającego zostaną przedłużone o okres występowania takich okoliczności. Sprzedający zobowiązuje się poinformować Kupującego w terminie 48 (czterdziestu ośmiu) godzin o jakimkolwiek takim zdarzeniu, które opóźnia działania Sprzedającego wynikające z umowy. Jeżeli jednak produkt nie może być wykonany z powodu występowania takich okoliczności przez okres dłuższy niż 6 (sześć) miesięcy, wówczas Sprzedający ma prawo rozwiązać umowę.

6. **Unieważnienie i zmiana.** Jeżeli nie określono inaczej na piśmie, żadne zamówienie przyjęte przez Sprzedającego nie może być unieważnione, zmienione lub zawieszane przez Kupującego, chyba że Kupujący całkowicie zabezpieczy Sprzedającego przed wszelkimi stratami (w tym utratą korzyści), kosztami (w tym kosztami wszystkich prac i materiałów wykorzystanych i zamówionych przed unieważnieniem lub zmianą), odszkodowaniami, opłatami i kosztami poniesionymi przez Sprzedającego w wyniku takiego unieważnienia, zmiany lub zawieszenia. Oprócz strat udowodnionych przez Sprzedającego, opłata manipulacyjna w wysokości 2% wartości zamówienia, tj. co najmniej 250 euro, zostanie niezwłocznie uiszczona przez Kupującego za każde unieważnienie lub zawieszenie dowolnego zamówienia.
7. **Zachowanie tytułu prawnego.** Sprzedający zachowa wszystkie prawa i tytuły prawne do wszystkich produktów dostarczonych do dnia skutecznego otrzymania uzgodnionej kwoty w pełnej wysokości. Z chwilą zawarcia umowy Kupujący automatycznie zezwoli Sprzedającemu zastrzec prawo własności zgodnie z prawem dowolnego z danych krajów w dowolnych rejestrach publicznych prowadzonych dla tego celu przez stosowne urzędy w stosownych krajach oraz spełnić wszystkie powiązane formalności. Przez cały okres obowiązywania prawa do zachowania tytułu prawnego, Kupujący, na swój koszt, będzie konserwować produkty i w celu ochrony produktów wykupi, na rzecz Sprzedającego, wszelkie niezbędne ubezpieczenia od kradzieży, całkowitego zniszczenia, pożaru i innych ryzyk oraz podejmie wszelkie dodatkowe działania w celu zapewnienia, że tytuł prawny Sprzedającego nie jest w jakikolwiek sposób naruszony.
8. **Prawa własności intelektualnej.** Sprzedający zabezpieczy i zwolni Kupującego z roszczeń z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej, w tym patentów i znaków handlowych osób trzecich pod warunkiem, że takie roszczenia wynikają wyłącznie z naruszenia spowodowanego przez produkty zaprojektowane i wyprodukowane przez Sprzedającego i nie wynikają z użycia produktów w połączeniu z produktami wyprodukowanymi przez osoby trzecie. Sprzedający musi zostać pisemnie poinformowany i musi być uprawniony do obrony przed takimi roszczeniami lub - wedle własnego uznania - do uzyskania pozwolenia dla Kupującego lub wymiany na produkt, który nie narusza takich praw. W żadnym przypadku całkowita odpowiedzialność Sprzedającego względem Kupującego nie przekroczy wysokości ceny produktu. Kupujący zwolni Sprzedającego z roszczeń z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej, w tym patentów i znaków handlowych związanych z rysunkami, obliczeniami, opisami lub instrukcjami przedstawionymi przez Kupującego.

9. **Bezpieczeństwo produktów i urządzenia zabezpieczające.** Produkty zaprojektowane i wyprodukowane przez Sprzedającego muszą być bezpieczne, przy czym Sprzedający nie gwarantuje ich bezpieczeństwa we wszystkich okolicznościach. Produkty są dostarczane włącznie z tymi urządzeniami zabezpieczającymi, które są określone w stosownym opisie produktu lub instrukcji. **KUPUJĄCY JEST ZOBOWIĄZANY PRZEDSTAWIĆ STOSOWNE OSŁONY ORAZ ZAINSTALOWAĆ I UŻYWAĆ PRODUKTÓW W BEZPIECZNY SPOSÓB ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI OBSŁUGI, OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI BEZPIECZEŃSTWA I HIGIENY PRACY ORAZ Z NALEŻYTĄ STARANNOŚCIĄ. JEŻELI KUPUJĄCY NIE BĘDZIE POSTĘPOWAĆ ZGODNIE Z POWYŻSZYM, WÓWCZAS KUPUJĄCY ZABEZPIECZY SPRZEDAJĄCEGO PRZED WSZELKIMI STRATAMI, KOSZTAMI, WYDATKAMI, DZIAŁANAMI LUB PODSTAWAMI ROSZCZEŃ WYNIKAJĄCYMI Z NIEWYKONANIA POWYŻSZEGO.**
10. **Projekty, wymiary i wagi.** W wyniku przeprowadzenia zwykłych zmian produktu, projekty, wymiary, materiały, komponenty i wagi przedstawione w katalogach papierowych i elektronicznych ulegają zmianie. Jeżeli dowolne zastosowanie wymaga pełnej precyzji i/lub zgodności, wówczas Kupujący musi zażądać od Sprzedających dodatkowych informacji lub certyfikatów i w takim przypadku Sprzedający ma prawo odstąpić od zamówienia złożonego Kupującemu. W takim przypadku żadna ze Stron nie ma prawa dochodzić odszkodowania z tytułu poniesionych strat.
11. **Urządzenia produkcyjne i informacje techniczne.** Jeżeli Strony wyraźnie nie uzgodniły inaczej na piśmie, wszystkie urządzenia produkcyjne, dane projektu i inne informacje techniczne związane z dowolnym zamówieniem stanowią własność Sprzedającego. Wzory / narzędzia Kupującego znajdujące się w posiadaniu Sprzedającego są trzymane na ryzyko Kupującego i nie są objęte ubezpieczeniem Sprzedającego.
12. **Gwarancja.** Sprzedający oświadcza, że jego produkty (i) będą zgodne z uzgodnionymi specyfikacjami i (ii) będą wolne od wad materiału i wykonania przez 1 (jeden) rok od dnia dostawy. Jeżeli produkt objęty gwarancją nie jest zgodny z tymi gwarancjami w okresie obowiązywania gwarancji, Kupujący musi niezwłocznie poinformować o tym Sprzedającego na piśmie. Sprzedający, wedle własnego uznania i bez dokonywania żadnej opłaty na rzecz Kupującego (i) naprawi produkt; (ii) wymieni produkt lub (iii) zaoferuje całkowity zwrot tej części ceny, która dotyczy niezgodnego produktu. Takie środki prawne są wyłącznymi środkami przysługującymi w przypadku naruszenia gwarancji.
13. **Wady nieobjęte gwarancją.** Żaden przedstawiciel Sprzedającego nie ma prawa rzec się, poprawiać, zmieniać lub dodawać jakichkolwiek postanowień do niniejszych Warunków bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody członka kierownictwa Sprzedającego. Gwarancja Sprzedającego nie obejmuje jakichkolwiek wad, uszkodzeń lub awarii produktów spowodowanych: (i) normalnym zużyciem; (ii) brakiem odpowiedniego miejsca instalacji; (iii) użyciem dla celów innych niż te, dla których produkty zostały zaprojektowane lub innym nieodpowiednim, nieprawidłowym lub nadmiernym użyciem; (iv) niedozwolonymi akcesoriami, modyfikacjami lub demontażem; (v) używaniem niezgodnie z

określonymi danymi technicznymi i instrukcjami obsługi opublikowanymi przez Sprzedającego; lub (vi) uszkodzeniami podczas transportu lub wypadkami. Ostrożność Kupującego przy wyborze, odpowiednie testy podczas instalacji oraz prawidłowa instalacja, obsługa i konserwacja wszystkich produktów są niezbędne do zapewnienia odpowiednich osiągnięć.

14. **Zrzeczenie się odpowiedzialności z tytułu gwarancji.** POWYŻSZE GWARANCJI ZASTĘPUJĄ WSZELKIE INNE GWARANCJE, USTAWOWE, WYRAŻNE LUB DOROZUMIANE, W TYM MIĘDZY INNYMI DOROZUMIANE GWARANCJE POKUPNOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. W ŻADNYM PRZYPADKU SPRZEDAJĄCY NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI DELIKTOWEJ, UMOWNEJ LUB JAKIEJKOLWIEK INNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI WYNIKAJĄCEJ Z PRZEPISÓW PRAWA LUB IM RÓWNOWAŻNYCH Z TYTUŁU JAKICHKOLWIEK SZKÓD UBOCZNYCH, SPECJALNYCH, POŚREDNICH LUB WYNIKOWYCH.
15. **Alokacja ryzyka.** Niniejsza gwarancja dzieli ryzyko związane z wadą produktu między Sprzedającym a Kupującym. Taka alokacja jest uznawana przez obie Strony i jest odzwierciedlone w cenie produktów. Kupujący potwierdza, że zapoznał się z umową, rozumie ją oraz zobowiązuje się być związany jej postanowieniami.
16. **Ogólne ograniczenia odpowiedzialności.** Sprzedający będzie odpowiedzialny wyłącznie za szkody spowodowane celowym i umyślnym działaniem lub rażącym niedbalstwem, a także w tych przypadkach, w których obowiązujące przepisy prawa dotyczące odpowiedzialności z tytułu wad produktu stanowią, że w przypadku szkody na osobie lub uszkodzenia produktów używanych do celów prywatnych, odpowiedzialność jest obowiązkowa. Ponadto Sprzedający jest odpowiedzialny za gwarancje, jeżeli takowe są, udzielone Kupującemu na piśmie. Taka odpowiedzialność dotyczy jednak wyłącznie takich szkód, które są objęte takimi gwarancjami. W przypadku nieznacznego zaniedbania, Sprzedający ponosi wyłącznie odpowiedzialność za naruszenie istotnych zobowiązań umownych przez Sprzedającego, jego przedstawicieli lub jego pełnomocników i pod warunkiem, że takie naruszenie zagraża celowi danej umowy. W takim przypadku, odszkodowanie będzie ograniczało się do istoty sprawy, a co do wysokości kwoty - do tych szkód, które Sprzedający był w stanie realnie przewidzieć w momencie zawarcia Umowy na podstawie okoliczności znanych Sprzedającemu w dniu zawarcia Umowy. Odszkodowanie z tytułu szkód wyłącznie o charakterze pieniężnym, takich jak utrata produkcji lub utracone korzyści, będzie ograniczone przez ogólne zasady dobrej wiary, na przykład w przypadku nieproporcjonalnej różnicy między wysokością wynagrodzenia a zakresem szkody. Jakiegokolwiek odszkodowanie z tytułu szkód następczych zostaje wyłączone, a Sprzedający nie będzie odpowiedzialny za niewykonanie lub naruszenie obowiązku z przyczyn pozostających poza zasadną kontrolą Sprzedającego. Niniejsze postanowienie dotyczy roszczeń równoległych i roszczeń z czynów niedozwolonych. Jakakolwiek inna odpowiedzialność zostaje wyłączona. Jeżeli jakakolwiek strata lub szkoda jest objęta ubezpieczeniem wykupionym przez Kupującego, wówczas Sprzedający jest odpowiedzialny wyłącznie za powiązane straty (np. większa składka ubezpieczeniowa lub odsetki do momentu rozstrzygnięcia roszczenia). Odpowiedzialność z tytułu niewykonania umowy podlega wyłącznie artykułom 3, 4

i 5 niniejszych Warunków.

17. **Terminy płatności.** Jeżeli nie uzgodniono inaczej, płatności będą dokonywane w terminie 30 (trzydziestu) dni netto od dnia wystawienia faktur bez potrąceń. Sprzedający zastrzega sobie prawo do naliczenia odsetek w wysokości 1,5% miesięcznie za zwłokę w płatności. Koszty windykacji (w tym stosowne honoraria prawników) zostaną poniesione przez Kupującego. Sprzedający zastrzega sobie prawo do natychmiastowego odstąpienia od umowy, jeżeli Kupujący nie wpłaci jakiegokolwiek zaliczki uzgodnionej w umowie.
18. **Przestrzeganie przepisów prawa.** Kupujący zobowiązuje się przestrzegać przepisów eksportowych obowiązujących w Unii Europejskiej, Stanach Zjednoczonych i w kraju, w którym mieści się siedziba Sprzedającego (w zakresie, w jakim obowiązują i nie są niezgodne z przepisami prawa obowiązującymi w Unii Europejskiej i w Stanach Zjednoczonych) w odniesieniu do eksportu produktów i wszelkich danych technicznych z nimi związanych. Przed jakimkolwiek przeniesieniem produktów dostarczonych przez Sprzedającego na dowolną osobę trzecią, Kupujący w szczególności sprawdzi i zagwarantuje za pomocą odpowiednich środków, że (i) nie zostanie naruszone dowolne embargo i/lub sankcje nałożone przez Unię Europejską, Stany Zjednoczone lub kraj, w którym Sprzedający ma swoją siedzibę w wyniku takiego przeniesienia, pośredniczenia przy zawieraniu umów dotyczących takich produktów lub dostarczenia innych zasobów gospodarczych związanych z takimi produktami, mając również na uwadze ograniczenia krajowego biznesu i zakaz obchodzenia takich embarg i/lub sankcji; (ii) takie produkty nie będą używane w związku z uzbrojeniem, technologią nuklearną lub bronią; (iii) uwzględnione zostaną wszystkie listy stron objętych sankcjami obowiązujące w Unii Europejskiej, Stanach Zjednoczonych lub w kraju, w którym Sprzedający ma swoją siedzibę i dotyczące podmiotów, osób i organizacji tam wymienionych. Kupujący zabezpieczy i zwolni Sprzedającego z wszelkich roszczeń, postępowań, pozwów, kar grzywny, strat, kosztów i odszkodowań wynikających lub związanych z jakimkolwiek nieprzestrzeganiem dowolnych przepisów eksportowych przez Kupującego i Kupujący zapłaci Sprzedającemu odszkodowanie z tytułu wszelkich strat i kosztów poniesionych w związku z takim nienaruszeniem, chyba że wykonanie takiego obowiązku jest niemożliwe z powodu dowolnych przeszkód wynikających z krajowych lub międzynarodowych wymagań dotyczących handlu zagranicznego lub ceł.
19. **Postanowienia różne.** Wyłącznie Sprzedający ma prawo cedować i przenosić dowolne lub wszystkie swoje prawa i obowiązki związane z niniejszymi Warunkami na swoje dowolne spółki powiązane. Jeżeli jedno postanowienie niniejszych Warunków lub umowy jest lub stanie się nieważne lub niewykonalne w całości lub w części, wówczas ważność pozostałych postanowień lub pozostałych części takich postanowień pozostaje nienaruszona. Nieważne lub niewykonalne postanowienie zostanie zastąpione postanowieniami, których skutki prawne i handlowe jak najbliżej odpowiadają skutkom nieważnego i niewykonalnego postanowienia, gdyby takie postanowienie było ważne i wykonalne.
20. **Prawo właściwe i rozwiązywanie sporów.** Stosunek zobowiązaniowy między Sprzedającym a Kupującym będzie wyłącznie podlegać prawu właściwemu dla

siedziby Sprzedającego, z wyłączeniem międzynarodowej kolizji praw oraz z wyłączeniem Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów. Wszelkie spory wynikające lub związane ze stosunkiem zobowiązaniowym będą przekazywane i rozwiązywane przez sądy właściwe dla siedziby Sprzedającego. Sprzedający ma również prawo podjąć kroki prawne przed sądem właściwym dla siedziby Kupującego lub przed innym właściwym sądem.